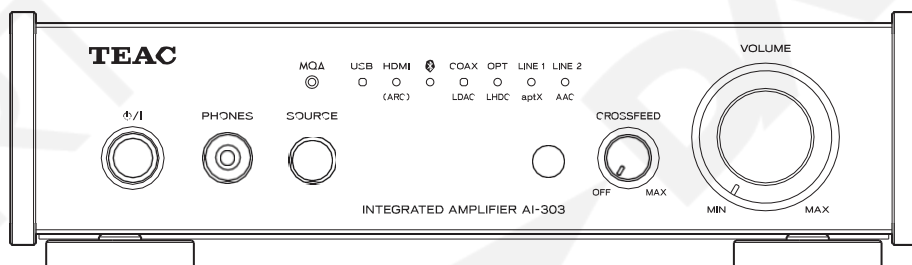


AI-303

ENGLISH

USB DAC ZESILOVAČ

NÁVOD K POUŽITÍ



DSD
Direct Stream Digital

MQA

HDMI
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Bluetooth

LDAC

LHDC

Qualcomm
aptX[™] HD

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



UPOZORNĚNÍ: ABY SE SNÍŽILO RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEODSTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST). UVNITŘ SE NENACHÁZÍ ŽÁDNÉ ČÁSTI, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL OPRAVOVAT. OPRAVY SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU PERSONÁLU.

A Symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku má uživatele upozornit na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř krytu výrobku, které může být dostatečně vysoké, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.

B Vykřičník uvnitř rovnostranného trojúhelníku má uživatele upozornit na přítomnost důležitých pokynů pro obsluhu a údržbu (servis) v dokumentaci dodávané spolu se zařízením.

VAROVÁNÍ: ABY SE PŘEDCHÁZELO NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE TENTO SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI.

UPOZORNĚNÍ

- NEODSTRAŇUJTE VNĚJŠÍ KRYTY NEBO SKŘÍNĚ, ABYSTE NEODKRYLI ELEKTRONICKÉ SOUČÁSTKY. UVNITŘ SE NENACHÁZÍ ŽÁDNÉ ČÁSTI, KTERÉ BY MOHLA OPRAVIT UŽIVATEL.
- POKUD MÁTE PROBLÉMY S TÍMTO VÝROBKEM, OBRATTE SE NA PRODEJNU, KDE JSTE ZAŘÍZENÍ ZAKOUPILI, ABY VÁM BYLA DOPORUČENA SERVISNÍ SLUŽBA. VÝROBEK NEPOUŽÍVEJTE, DOKUD NEBUDE OPRAVEN.
- POUŽITÍ JINÝCH NEŽ ZDE UVEDENÝCH OVLÁDACÍCH PRVKŮ NEBO NASTAVENÍ NEBO PROVEDENÍ JINÝCH NEŽ ZDE UVEDENÝCH POSTUPŮ MŮŽE VÉST K NEBEZPEČNÉMU VYSTAVENÍ ZÁŘENÍ.

V USA/KANADĚ POUŽÍVEJTE POUZE S NAPÁJENÍM 120 V.

- 1) Přečtěte si tyto pokyny.
- 2) Uchovejte tyto pokyny.
- 3) Dodržujte všechna varování.
- 4) Dodržujte všechny pokyny.
- 5) Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- 6) Čistěte pouze suchým hadříkem.

- 7) Nezakrývejte žádné ventilační otvory. Instalujte v souladu s pokyny výrobce.
- 8) Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
- 9) Neobcházejte bezpečnostní funkci polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, z nichž jeden je širší než druhý. Uzemněná zástrčka má dva kolíky a třetí uzemňovací kolík. Širší kolík nebo třetí kolík slouží k vaší bezpečnosti. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
- 10) Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo přiskřípnutím, zejména v místě zástrček, zásuvek a v místě, kde vystupuje ze zařízení.
- 11) Používejte pouze příslušenství/doplňky specifikované výrobcem.
- 12) Používejte pouze vozík, stojan, trojnožku, držák nebo stůl určený výrobcem nebo prodáváný spolu se zařízením. Při použití vozíku buďte opatrní při přemísťování kombinace vozíku a zařízení, abyste předešli zranění v důsledku převrácení.
- 13) Během bouřky nebo při delším nepoužívání zařízení odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- 14) Veškerý servis svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Servis je nutný, pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno, například pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, pokud do zařízení vnikla kapalina nebo předměty, pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, pokud nefunguje normálně nebo pokud bylo upuštěno.
- Přístroj odebírá jmenovitý proud v neprovozním stavu ze síťové zásuvky, i když není přepínač POWER nebo STANDBY/ON v poloze ON.

- Jako odpojovací zařízení se používá síťová zástrčka, odpojovací zařízení musí zůstat snadno ovladatelné.
- Při používání s sluchátek s tímto výrobkem je třeba dbát opatrnosti, protože nadměrný akustický tlak (hlasitost) ze sluchátek může způsobit poškození sluchu.



VAROVÁNÍ

Výrobky třídy I jsou vybaveny napájecím kabelem s uzemňovací zástrčkou. Kabel takového výrobku musí být zapojen do síťové zásuvky s ochranným uzemněním.

UPOZORNĚNÍ

- Nevystavujte tento přístroj kapající vodě nebo stříkající vodě.
- Na přístroj nekládejte žádné předměty naplněné tekutinami, jako jsou například vázy.
- Tento přístroj nainstalujte do uzavřeného prostoru, jako je knihovna nebo podobná skříň.
- Přístroj by měl být umístěn dostatečně blízko zásuvky střídavého proudu, abyste kdykoli mohli snadno dosáhnout na zástrčku napájecího kabelu.
- Pokud produkt používá baterie (včetně bateriového zdroje nebo nainstalovaných baterií), neměly by být vystaveny slunečnímu záření, ohni nebo nadměrnému teplu.
- UPOZORNĚNÍ pro produkty, které používají vyměnitelné lithiové baterie: při výměně baterie za nesprávný typ baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.

V Upozornění týkající se baterií před použitím ()

Nesprávné používání baterií může způsobit jejich prasknutí nebo únik olova, což může vést k požáru, zranění nebo znečištění okolních předmětů. Pečlivě si přečtěte a dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

- Baterie vkládejte správným způsobem, tj. kladným pólem (+) a záporným pólem (-) nahoru.
- Používejte baterie stejného typu. Nikdy nepoužívejte společně různé typy baterií.
- Pokud dálkové ovládání delší dobu (více než měsíc) nepoužíváte, vyjměte baterie, aby nedošlo k jejich vytečení.
- Pokud dojde k vytečení baterií, otřete vyteklou tekutinu uvnitř přihrádky na baterie a vyměňte baterie za nové.
- Nepoužívejte jiné typy baterií než ty, které jsou uvedeny. Nemíchejte nové baterie se starými a nepoužívejte společně různé typy baterií.
- Baterie nezahřívejte ani nerozebírejte. Baterie nikdy nevhazujte do ohně ani do vody.
- Nenoste ani neskladujte baterie společně s jinými kovovými předměty. Mohlo by dojít ke zkratu, úniku elektrolytu nebo explozi baterií.
- Nikdy nedobíjejte baterii, pokud není potvrzeno, že se jedná o dobíjecí typ.
- Nevystavujte baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu, protože by mohlo dojít k explozi nebo úniku hořlavých kapalin nebo plynů.

Prohlášení o shodě dodavatele

Číslo modelu: AI-303 Obchodní

název: TEAC

Odpovědná strana: 11 Trading Company, LLC

Adresa: 3502 Woodview Trace #200 Indianapolis, IN 46268 USA

URL: <https://11tradingcompany.com/contact-us/> Toto

zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- 1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
- 2) Toto zařízení musí přijímat veškeré přijímané rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Informace

Toto zařízení bylo testováno a sledováno v souladu s limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením v obytných instalacích. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasového nebo televizního signálu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli pokusit se rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Změňte orientaci nebo přemístěte zařízení a/nebo přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ve kterém je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného technika v oblasti rozhlasu a televize.

UPOZORNĚNÍ

Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozování zařízení.



Vzor pro Kanadu

Prohlášení o shodě kanadského ministerstva pro inovace, vědu a hospodářský rozvoj:
Tento digitální přístroj třídy B je v souladu s kanadskou normou ICES-003.

For European Customers

Disposal of electrical and electronic zařízení a baterie a/nebo akumulátory

Veškerá elektrická/elektronická zařízení a odpadní baterie/akumulátory by měly být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení určených vládou nebo místními úřady.

Správným nakládáním s elektrickými/elektronickými zařízeními a odpadními bateriemi/akumulátory pomáháte šetřit cenné zdroje a chránit životní prostředí.

- b) životního prostředí.

Nesprávná likvidace odpadních elektrických/elektronických zařízení a baterií/akumulátorů může mít vážné dopady na životní prostředí a lidské zdraví kvůli přítomnosti nebezpečných látek v těchto zařízeních.

- c) Směrnice o odpadních elektrických a elektronických

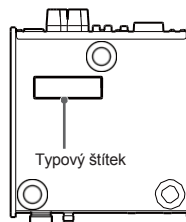
- d) Equipment (WEEE) symbols, which show wheeled bins that have been crossed out, uvádějí, že elektrická a elektronická zařízení a baterie/akumulátory musí být sebrány a likvidovány odděleně od domovního odpadu. Pokud baterie nebo akumulátor obsahuje více než stanovené hodnoty olova (Pb), rtuti (Hg) a/nebo kadmia (Cd) definované ve směrnici o bateriích (2006/66/EC), budou pod symbolem WEEE uvedeny symboly pro tyto prvky. (2013/56/EU), then the chemical sym-
- 
- 

Systemy pro vrácení a sběr jsou k dispozici pro konečné uživatele. Podrobnější informace o likvidaci starých

- e) elektrických/elektronických zařízení a

waste batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where zařízení, které jste zakoupili.

Typový štítek se nachází na spodní straně jednotky, jak je znázorněno níže.



MQA a Sound Wave Device jsou registrované ochranné známky společnosti MQA Limited © 2016

„DSD“ je registrovaná ochranná známka.

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společnosti TEAC CORPORATION je na základě licence.

Qualcomm aptX je produkt společnosti Qualcomm Technologies, Inc. a/nebo jejích dceřiných společností.

Qualcomm je ochranná známka společnosti Qualcomm Incorporated, registrovaná ve Spojených státech a dalších zemích. aptX je ochranná známka společnosti Qualcomm Technologies International, Ltd., registrovaná ve Spojených státech a dalších zemích.

Logo LHDC je registrovaná ochranná známka společnosti Savitech Corporation.

Apple, Mac, OS X a macOS jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích.

Microsoft a Windows jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a/nebo dalších zemích.

Bulk Pet je registrovaná ochranná známka společnosti INTERFACE CO., LTD. LDAC™ a logo LDAC jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.

Termíny HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc. ve Spojených státech a dalších zemích.

Ostatní názvy společností, názvy produktů a loga v tomto dokumentu jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

Soulad rádiového vysílače a rušení

Tento produkt má funkci širokopásmového vysílače využívajícího pásmo 2,4 GHz.

Použitý frekvenční rozsah: 2402 MHz – 2480 MHz

Maximální výstupní výkon: Bluetooth® třída 2 (méně než 2,5 mW)

Používejte pouze v zemi, kde jste produkt zakoupili.

V závislosti na zemi mohou existovat omezení týkající se používání bezdrátové technologie Bluetooth.

Model pro USA

Označení autorizace FCC ID:

XEG-AI303

Model pro Kanadu

Shoda rádiového vysílače

Toto zařízení obsahuje vysílače/přijímače osvobozené od licence, které jsou v souladu s RSS osvobozenými od licence Innovation, Science and Economic Development Canada. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- 1) Toto zařízení nesmí způsobovat rušení.
- 2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

Označení autorizačního IC:

1559C-AI303

Model pro EHP (Evropský hospodářský prostor)



Společnost TEAC Corporation tímto prohlašuje, že radio equipment type is in compliance se v souladu se směrnicí 2014/53/EU a dalšími

Directives, and Commission Regulations.

Model pro Spojené království

Společnost TEAC CORPORATION tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu s britskými předpisy pro rádiová zařízení.



Úplné znění prohlášení o shodě EU a Spojeného království je k dispozici na následující internetové adrese. Kontaktujte nás prosím e-mailem.

<https://teacsupport.aqipa.com/>

Požadavky na vystavení záření

Toto zařízení splňuje mezinárodně uznávané předpisy pro případ vystavení člověka rádiovým vlnám generovaným vysílačem.

Prohlášení o shodě

Model pro USA/Kanadu

Toto zařízení splňuje limity FCC/IC pro vystavení záření stanovené pro nekontrolované prostředí a splňuje směrnice FCC pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření (RF) a pravidla RSS-102 IC pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření (RF). Toto zařízení má velmi nízkou úroveň vysokofrekvenční energie, která je považována za vyhovující bez hodnocení maximální přípustné expozice (MPE). Je však žádoucí, aby bylo instalováno a provozováno tak, aby byl zářič umístěn ve vzdálenosti nejméně 20 cm od lidského těla (s výjimkou končetin: rukou, zápěstí, nohou a kotníků).

Model pro EHP a Spojené království

Toto zařízení splňuje normu EN 62479; Hodnocení elektronických a elektrických zařízení z hlediska omezení expozice člověka elektromagnetickým polím.

Děkujeme, že jste si vybrali společnost TEAC.

Přečtěte si pozorně tento návod, abyste mohli zařízení využívat na maximum.

Po přečtení jej uložte na bezpečném místě pro budoucí použití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
Příložené příslušenství	6
Používání mezinárodních stránek TEAC	6
Před použitím	7
Používání dálkového ovladače	7
Připojení	8
Připojení reproduktorů	10
Části a funkce hlavní jednotky	11
Části a funkce dálkového ovladače	12
Základní ovládání	13
MQA (Master Quality Authenticated)	14
Funkce Crossfeed	14
HDMI (eARC)	14
Bezdrátová technologie Bluetooth®	15
Funkce úspory energie	18
Přehrávání hudby na počítači	19
Operace přehrávání	22
Řešení problémů	24
Technické údaje	25

Zkontrolujte, zda balení obsahuje veškeré níže uvedené příslušenství.

Pokud některé z těchto příslušenství chybí nebo bylo během přepravy poškozeno, obraťte se na prodejnu, kde jste tento přístroj zakoupili.

Napájecí kabel × 1

Podložky pod nohy

× 3

Dálkové ovládání (RC-1337) × 1 Baterie pro

dálkové ovládání (AAA) × 2

Návod k použití (tento dokument včetně záručních podmínek) × 1

- Informace o záruce naleznou uživatelé žijící v USA a Kanadě na stranách 74–75. Uživatelé žijící v Evropě a dalších regionech naleznou informace na straně 75.

Používání mezinárodních stránek TEAC

Aktualizace pro tento přístroj si můžete stáhnout z mezinárodních stránek TEAC:

<https://teac.jp/int/>

Klikněte na Jazyk v pravém horním rohu stránky a vyberte požadovanou zemi nebo region, abyste se dostali na stránku v odpovídajícím jazyce.

✓ Bezpečnostní opatření při umístění

- Neinstalujte tento přístroj na místo, kde by se mohl přehřát. To zahrnuje místa vystavená přímému slunečnímu záření nebo v blízkosti radiátoru, topení, sporáku nebo jiného topného zařízení. Navíc jej neumísťujte na zesilovač nebo jiné zařízení, které generuje teplo. Mohlo by dojít k zabarvení, deformaci nebo poruše.
- Tento přístroj můžete stohovat s přístroji PD-301 nebo UD-301. Pro lepší odvod tepla však umístěte tento přístroj nahoru.
- Při instalaci tohoto zařízení ponechte mezi ním a stěnami a jinými zařízeními malý prostor (alespoň 5 cm nebo 2"), aby bylo možné zajistit dobrý odvod tepla. Pokud jej například umístíte do stojanu, ponechte nad ním volný prostor alespoň 5 cm (2") a za ním 10 cm (4"). Nedodržení těchto rozestupů může způsobit hromadění tepla uvnitř a vést k požáru.

Údržba

Nečistoty z horního krytu a dalších povrchů panelů otřete měkkým hadříkem, který jste mírně navlhčili zředěným neutrálním čisticím prostředkem.

Nečistoty neotírejte chemickými čisticími utěrkami, ředidly ani jinými chemickými prostředky. Mohlo by dojít k poškození povrchu.

✓ Pro vaši bezpečnost před čištěním odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

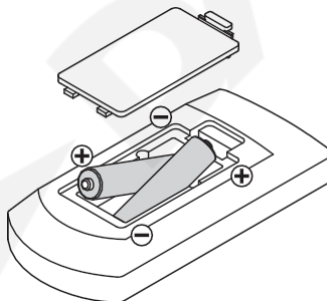
Bezpečnostní opatření při používání

✓ Nesprávné používání baterií může způsobit jejich prasknutí nebo vytečení, což může vést k požáru, zranění nebo znečištění okolních materiálů. Pečlivě si přečtěte a dodržujte bezpečnostní opatření na straně 3.

- Při používání dálkového ovladače jej nasměrujte na přijímač signálu dálkového ovladače na hlavním přístroji ze vzdálenosti maximálně 5 m (16 ft). Mezi hlavním přístrojem a dálkovým ovladačem nesmí být žádné překážky.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie, aby nedošlo k jejich vytečení.

Vložení baterií

Sejměte kryt ze zadní strany dálkového ovladače a vložte dvě baterie AAA tak, aby jejich značky $\pm$ byly orientovány podle obrázku v pouzdře. Nasaďte kryt zpět.



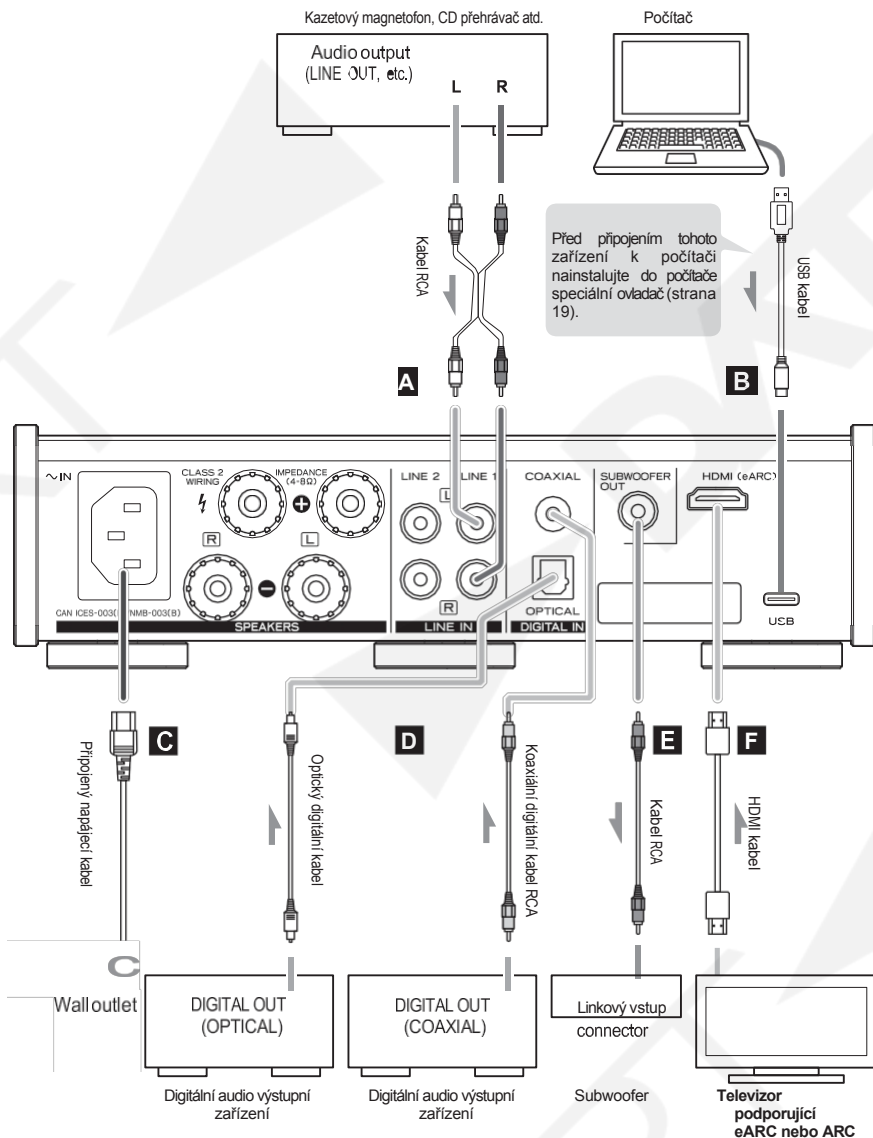
Kdy vyměnit baterie

Pokud se zmenší požadovaná vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a hlavní jednotkou nebo pokud jednotka přestane reagovat na tlačítka dálkového ovladače, vyměňte obě baterie za nové.

Použité baterie zlikvidujte podle pokynů na nich uvedených nebo podle požadavků stanovených vaší místní samosprávou.

V Před zapnutím jednotky proveďte všechny ostatní připojení

- Pečlivě si přečtěte návody k připojovaným zařízením a při připojování postupujte podle pokynů v nich uvedených.
- Do not bundle connecting cables with power cords. Doing so could cause noise.
- Connect all plugs completely.



A

konektory

Použijte je pro vstup 2kanálových analogových audio signálů. Připojte audio výstupní zařízení, jako je kazetový magnetofon nebo CD přehrávač, k těmto konektorům pomocí běžně dostupných kabelů RCA.

Připojte vstupní konektor R tohoto přístroje k výstupnímu konektoru R audio výstupního zařízení a vstupní konektor L tohoto přístroje k výstupnímu konektoru L druhého zařízení.



B

Použijte jej k přenosu digitálního zvuku z počítače. Připojte jej k USB portu počítače.

Použijte běžně dostupný kabel USB.

- Před připojením tohoto zařízení k počítači nainstalujte do počítače speciální ovladač (strana 19).

C

Zde připojte dodaný napájecí kabel.

Po dokončení všech ostatních připojení zapojte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky ve zdi.

- ✓ **Nepoužívejte žádný jiný napájecí kabel než ten, který je součástí dodávky tohoto zařízení. Použití jiných napájecích kabelů může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.**
- ✓ **Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.**

D

Vstupní konektory

Použijte je pro vstup digitálního zvuku. Připojte sem konektory digitálního zvukového výstupu digitálních zvukových zařízení.

KOAXIÁLNÍ: Digitální koaxiální kabel RCA OPTICKÝ:

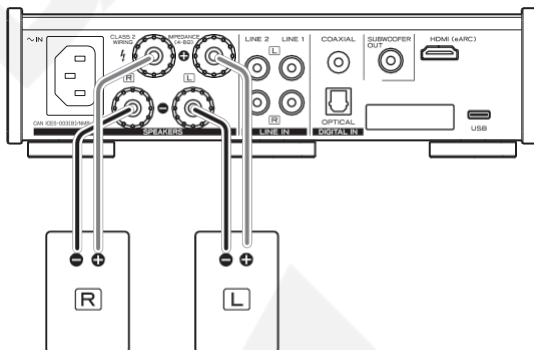
Optický digitální kabel (TOS)

E

Pokud chcete použít subwoofer, připojte jej k tomuto konektoru.

- Ovládací prvek VOLUME na přední straně přístroje slouží k nastavení výstupní úrovně.

F



Upozornění týkající se evropského modelu

V souladu s evropskými bezpečnostními předpisy není u evropských modelů povoleno připojovat banánkové konektory k terminálům reproduktorů.

Otvory, do kterých lze zasunout banánkové konektory, jsou zakryty černými krytkami.

Reproduktory připojte pomocí holých vodičů nebo vidlicových konektorů. Pokud se černá krytka oddělí od svorky, vraťte ji zpět na původní místo.

V Bezpečnostní opatření při připojování

- Po dokončení všech ostatních připojení zapojte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky ve zdi.
- Pečlivě si přečtěte návody k připojovaným zařízením a při připojování postupujte podle pokynů v nich uvedených.

POZOR

- Zkontrolujte impedanci reproduktorů. Připojte reproduktory s impedancí mezi $4\ \Omega$ a $8\ \Omega$. Pokud použijete reproduktory s odlišnou impedancí, může dojít k aktivaci ochranného obvodu, což způsobí zastavení výstupu zvuku.
- Červené svorky reproduktorů jsou kladné (+) a černé svorky reproduktorů jsou záporné (-). Obvykle je vodič + reproduktorového kabelu označen, aby se odlišil od vodiče - kabelu. Označený vodič připojte k červené svorce + a neoznačený vodič k černé svorce -.
- Pokud se odkryté vodiče na koncích kabelů reproduktorů dotknou jiných kabelů nebo svorek, může dojít ke zkratu. Nikdy nedovolte, aby reproduktorové kabely způsobily zkrat.
- Aby nedocházelo k brumu a šumu, nespojujte kabely dohromady s napájecím kabelem nebo jinými kabely.

Jak připojit reproduktory

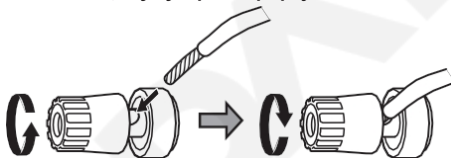
1

Uvolněte jej.

- Kryty terminálů reproduktorů nelze z přístroje zcela sejmut.

2

a otočte krytku terminálu ve směru hodinových ručiček, aby byla pevně připojena.



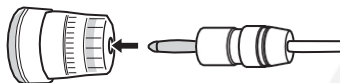
- Ujistěte se, že se pod svorkou nenachází žádná izolace vodiče a že se svorky dotýká pouze holý, odizolovaný vodič.

3

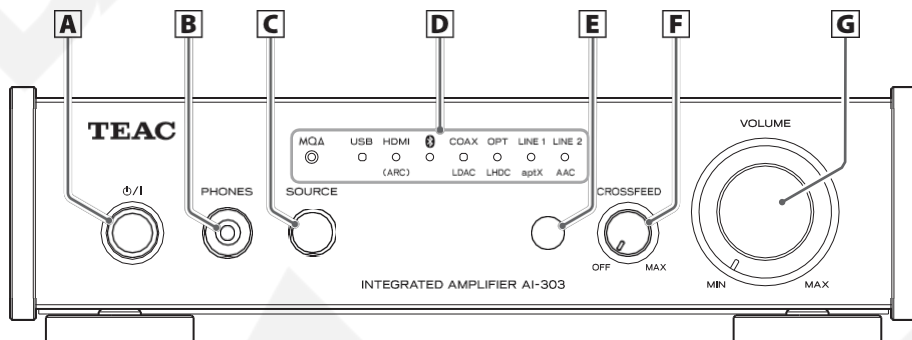
Jemným zatažením za kabel.

Připojení pomocí banánkových konektorů

Připojení lze provést také pomocí běžně dostupných banánkových konektorů. Nejprve připojte banánkové konektory k reproduktorovým kabelům a poté připojte konektory ke svorkám.



- Během používání udržíte krytky pevně utažené.
- Pečlivě si přečtěte pokyny k banánovým konektorům, které používáte.



A Standby/on (⏻) button

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete přístroj a přepnete jej do pohotovostního režimu. Když je přístroj zapnutý, prstenec kolem tlačítka svítí modře.

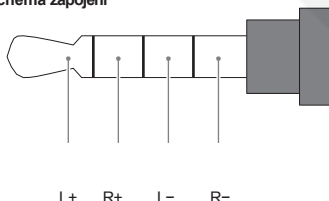
- Když je zařízení v pohotovostním režimu, spotřebovává pohotovostní energii. Z tohoto důvodu používáme termín „pohotovostní režim“ namísto „vypnuto“.

B PHONES jack

Zde připojte 3,5mm (1/8") stereo mini konektor pro sluchátka.

- Obvod zesilovače sluchátek používá čtyřpólový konektor s nezávislým uzemněním levého a pravého kanálu. Lze použít běžné konektory s 3 nebo 4 póly.
- Pokud jsou zde připojena sluchátka, nebude zvuk vycházet z terminálů reproduktorů (SPEAKERS) ani z konektoru SUBWOOFER OUT na zadní straně přístroje.

Schéma zapojení



C SOURCE button

Tímto tlačítkem vyberete zdroj vstupu.

D Indikátory vstupního zdroje

Rozsvítí se indikátor pro vybraný zdroj. Tyto indikátory blikají, pokud vstupní signál není správně přijímán.

Tento přístroj může přehrávat lineární signály PCM. Nelze přehrávat formáty Dolby Digital, DTS, AAC a jiné. Nastavte zdrojové zařízení na lineární výstup PCM.

E Přijímač signálu dálkového ovládání

Přijímá signály z dálkového ovladače. Při ovládání dálkového ovladače jej nasměrujte na přijímač signálu dálkového ovladače.

F CROSSFEED knob

Otočením doprava se zvýší míra, v jaké se levý a pravý zvukový signál mísí do druhého kanálu, čímž se celkový zvuk více soustředí do středu stereofonního pole. Otočením zcela doprava se zvuk přepne do mono. Otočením zcela doleva se tato funkce vypne (strana 14).

G VOLUME knob

Tímto ovladačem nastavujete hlasitost. Otočením doprava hlasitost zvyšujete, otočením doleva snižujete.

Tlačítko MUTE

Stisknutím tohoto tlačítka dočasně ztlumíte zvuk. Chcete-li zvuk obnovit, stiskněte tlačítko znovu.

b Standby/on (⏻) button

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete přístroj a přepnete jej do pohotovostního režimu.

C Tlačítka pro výběr vstupního zdroje

Pomocí těchto tlačítek vyberte zdroj přehrávání.

d Tlačítka VOLUME (-/+)

Pomocí těchto tlačítek nastavte hlasitost.

e UPONVERT button

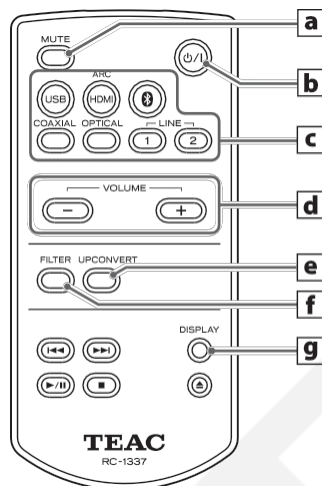
Stisknutím tohoto tlačítka změníte nastavení převzorkování (strana 22).

Tlačítko FILTER

Tímto tlačítkem změníte typ digitálního filtru (strana 22).

g Tlačítko DISPLAY

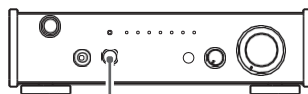
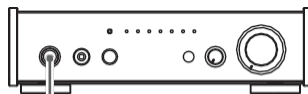
Zobrazuje vzorkovací frekvenci přehrávání (Fs) (strana 22).



You can control both this AI-303 and a PD-301 pomocí dálkového ovladače RC-1337. V tomto dokumentu jsou popsána pouze tlačítka používaná pro AI-303.

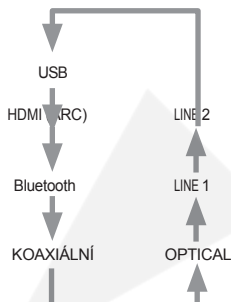
Základní ovládání

1



2

Každým stisknutím tlačítka SOURCE se zdroj změní následovně:



Kontrolky pro vybraný zdroj.

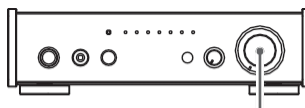
- The input source indicators blink when the input signal is a digital audio format (such as Dolby Digital, DTS or AAC). If this is the case, check to see if the connected digital audio output device has a "PCM" setting for the digital output format. Toto nastavení proveďte podle návodu k obsluze daného zařízení.
- When using this unit with a Windows computer, before setting this unit to USB and playing back audio files on počítač, musíte na tento počítač nainstalovat speciální ovladač (strana 19).

3

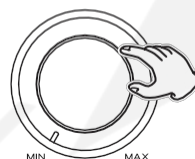
Viz návod k obsluze audio výstupního zařízení, které používáte.

4

Otočením knoflíku VOLUME nebo pomocí tlačítek VOLUME na dálkovém ovladači nastavte hlasitost na vhodnou úroveň.



VOLUME



MQA (Master Quality Authenticated)

MQA je oceněná britská technologie, která přináší zvuk originální master nahrávky. Master soubor MQA je plně ověřený a je dostatečně malý, aby bylo možné jej streamovat nebo stahovat.

Více informací najdete na mqa.co.uk.

A I-303 obsahuje technologii MQA, která umožňuje přehrávání zvukových souborů a streamů MQA a poskytuje zvuk originální master nahrávky.

Stav indikátoru MQA ukazuje, zda zařízení dekóduje a přehrává stream nebo soubor MQA, což zaručuje, že zvuk je identický se zvukem zdrojového materiálu. Když indikátor MQA svítí modře, znamená to, že přehrávaný soubor je studiový soubor MQA, který byl schválen ve studiu umělcem/producentem nebo ověřen vlastníkem autorských práv.

- Toto zařízení dokáže dekódovat MQA streamy a soubory pouze v případě, že zdrojem přehrávání je USB, HDMI (ARC), COAXIAL nebo OPTICAL.

Indikátor během přehrávání MQA

Typ	Indikátor MQA
MQA	Zelená
MQA Studio	Modrá
MQA Core	Magenta

Funkce křížového u

- Použitím funkce crossfeed při poslechu přes sluchátka lze znovu vytvořit zvuk, který se blíží zvuku slyšitelnému z reproduktorů. To může zejména zlepšit vnímání hudby nahrané s extrémním oddělením levého a pravého kanálu, což bylo běžné v počátcích stereofonního nahrávání, stejně jako při delším poslechu.
- Při použití reproduktorů bude zvukový obraz zaměřen do středu stereofonního pole. To má za následek, že vokály a vyprávění jsou jasnější a srozumitelnější.
- Otočením knoflíku CROSSFEED zcela doleva vypnete funkci crossfeed a budete používat běžné stereofonní přehrávání. Otočením knoflíku zcela doprava se veškerý zvuk soustředí do středu a bude mono.

HDMI (eARC)

Pomocí jediného kabelu HDMI, kterým propojíte konektor HDMI tohoto přístroje s konektorem ARC televizoru podporujícího ARC (Audio Return Channel) nebo eARC (Enhanced Audio Return Channel), lze digitální zvuk (až 192 kHz/24 bitů) z televizoru nebo přehrávače připojeného k televizoru přenášet z reproduktorů a sluchátkových konektorů přístroje AI-303.

Díky podpoře HDMI CEC lze pomocí dálkového ovladače televizoru nastavit hlasitost tohoto přístroje a ztlumit jej. Kromě toho lze napájení tohoto přístroje propojit se zapínáním/vypínáním (pohotovostním režimem) televizoru.

- Příkazy podporované HDMI CEC se liší podle televizoru, takže synchronizovaný provoz se všemi televizory není zaručen.
- Tento přístroj splňuje specifikaci eARC (Enhanced Audio Return Channel), ale nepodporuje dekódování formátů Dolby Atmos®, Dolby TrueHD, DTS:X™, DTS-HD a dalších. Před připojením nastavte zvukový výstup televizoru na lineární PCM.
- Digitální zvukové signály, které lze vysílat, se liší podle televizoru. I když Blu-ray přehrávač nebo jiné přehrávací zařízení vysílá zvukové signály s vysokým rozlišením, televizor může omezit rozlišení na 48 kHz/16 bitů. Podrobnosti si ověřte u výrobce televizoru, který používáte.

Poznámky k Bluetooth®

Při používání tohoto zařízení s mobilním telefonem nebo jinými zařízeními Bluetooth by vzdálenost mezi nimi neměla přesáhnout přibližně 10 m (33 ft).

V závislosti na podmínkách použití však může být efektivní přenosová vzdálenost kratší.

Bezdrátová komunikace se všemi zařízeními, která podporují bezdrátovou technologii Bluetooth, není zaručena.

Chcete-li zjistit kompatibilitu tohoto přístroje s jiným zařízením podporujícím bezdrátovou technologii Bluetooth, nahlédněte do návodu k obsluze daného zařízení nebo se obraťte na prodejnu, kde jste jej zakoupili.

Ochrana obsahu

Tento přístroj podporuje SCMS-T jako formu ochrany obsahu při přenosu zvuku, takže může přehrávat chráněný zvuk.

Zabezpečení přenosu

Toto zařízení podporuje bezpečnostní funkce během bezdrátového přenosu Bluetooth v souladu se specifikacemi standardu Bluetooth, ale nezaručuje soukromí těchto přenosů.

Společnost TEAC CORPORATION nenese žádnou odpovědnost v případě úniku informací během bezdrátového přenosu Bluetooth.

Profily

Toto zařízení podporuje následující profily Bluetooth.

- A2DP (profil pokročilého rozdělení zvuku)
- AVRCP (profil dálkového ovládání zvuku/video)

Aby bylo možné přenášet zvuk pomocí bezdrátového přenosu Bluetooth, musí zařízení Bluetooth podporovat profil A2DP.

Aby bylo možné ovládat přehrávání na zařízení Bluetooth, musí podporovat profil AVRCP.

I když zařízení Bluetooth podporuje stejné profily, jeho funkce se mohou lišit v závislosti na jeho specifikacích.

Kodeky

Tento přístroj podporuje následující kodeky. Během přenosu zvuku automaticky vybere ten, který je vhodný pro druhé zařízení Bluetooth.

- LDAC
- LHDC
- Qualcomm® aptX™ HD audio
- Qualcomm® aptX™ audio
- AAC
- SBC

1

2

Bluetooth ().

Tím se zařízení přepne do režimu Bluetooth.

3

Párování s jiným zařízením Bluetooth

Při prvním použití jiného zařízení Bluetooth s tímto zařízením je nutné je spárovat.

Chcete-li tento přístroj připravit k párování, přepněte jej do režimu Bluetooth a stiskněte tlačítko SOURCE nebo tlačítko na dálkovém ovladači po dobu nejméně tří sekund. Když je přístroj připraven k párování, jeho indikátor rychle bliká.

Poté, co se zařízení přepne do režimu párování, spárujte jej (zobrazeno jako AL-303) s jiným zařízením Bluetooth. Po dokončení párování a připojení přestane indikátor blikat a zůstane svítit.

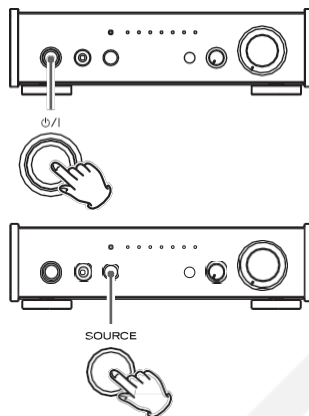
Podrobnosti najdete v návodu k obsluze daného zařízení Bluetooth.

Chcete-li se připojit k zařízení Bluetooth, které již bylo spárováno, postupujte podle pokynů pro připojení daného zařízení.

- Při párování nebo připojování by zařízení měla být od sebe vzdálena několik metrů. Pokud jsou příliš daleko od sebe, může být párování a připojení později nemožné.
- Chcete-li smazat spárovaná data a inicializovat obvod Bluetooth, stiskněte tlačítko SOURCE nebo tlačítko  na dálkovém ovladači a podržte je stisknuté po dobu nejméně 10 sekund. V tomto okamžiku všechny indikátory vstupu dvakrát zablikají.

V POZOR

Bez ohledu na stav připojení tohoto zařízení a jiného zařízení Bluetooth, pokud indikátor Bluetooth bliká po dlouhou dobu, vypněte jak toto zařízení, tak i druhé zařízení. Poté je restartujte a proveďte postup připojení znovu.

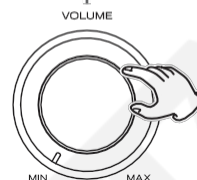
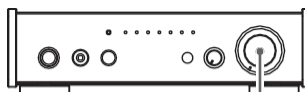


4

- Zkontrolujte, zda je na druhém zařízení Bluetooth nastavena hlasitost. Pokud není hlasitost zvuku nastavena, nemusí být z tohoto přístroje vydáván žádný zvuk.

5

- Hlasitost tohoto přístroje a jiného zařízení Bluetooth není propojena. Tento přístroj nemůže ovládat hlasitost jiného zařízení Bluetooth a toto zařízení nemůže ovládat hlasitost tohoto přístroje.



POZNÁMKA

- Kodek nelze vybrat například stisknutím tlačítka.
- Vzhledem k vlastnostem bezdrátové technologie Bluetooth bude výstup zvuku z tohoto přístroje oproti přehrávání na zařízení Bluetooth mírně zpožděn.

Kontrola zvukového kodeku Bluetooth

Audio kodek používaný pro přehrávání Bluetooth je indikován zeleným indikátorem.

Podpora vícebodového připojení

Je možné připojit současně 2 zařízení Bluetooth. Po připojení lze přehrávat zvuk pouze z jednoho zařízení. Přednost má zařízení, které jako poslední spustilo přehrávání. Přehrávání na zařízení, které přehrávalo jako první, se zastaví.

LDAC je technologie kódování zvuku vyvinutá společností Sony, která umožňuje přenos zvukového obsahu ve vysokém rozlišení (Hi-Res) i přes připojení Bluetooth.

Na rozdíl od jiných technologií kódování kompatibilních s Bluetooth, jako je SBC, funguje bez jakéhokoli převodu obsahu Hi-Res Audio* a umožňuje přenos přibližně třikrát většího množství dat** než jiné technologie přes bezdrátovou síť Bluetooth s bezprecedentní kvalitou zvuku, a to díky efektivnímu kódování a optimalizované paketizaci.

* s výjimkou obsahu ve formátu DSD

** ve srovnání s SBC (Subband Coding) při výběru přenosové rychlosti 990 kbps (96/48 kHz) nebo 909 kbps (88,2/44,1 kHz)

Tento produkt má úsporné režimy spánku a pohotovosti.

Fungování těchto funkcí závisí na nastavení automatického pohotovostního režimu a vybraném vstupním zdroji.

Přehled režimu spánku

Pouze pokud je vstupním zdrojem USB, HDMI (ARC), Bluetooth, COAXIAL nebo OPTICAL

Pokud není k dispozici žádný digitální vstupní signál z vybraného zdroje a po dobu přibližně tří minut nedojde k žádné operaci, zařízení přejde do režimu spánku. Vstup vybraného digitálního signálu zařízení probudí (funkce automatického zapnutí).

- V režimu spánku budou indikátory vstupu svítit tlumeně.

Když je zapnutá funkce automatického přepnutí do pohotovostního režimu

Zařízení přejde do pohotovostního režimu po přibližně 30 minutách, pokud zůstane v režimu spánku nebo pokud není slyšet žádný zvuk, když je vstupním zdrojem LINE. V pohotovostním režimu se zařízení po vstupu vybraného digitálního signálu znovu nezapne.

Stiskněte tlačítko pohotovostního režimu/zapnutí  na hlavním přístroji nebo na dálkovém ovladači, aby se přístroj znovu zapnul.

- Spotřeba energie v pohotovostním režimu je 0,5 W nebo méně.

Postup kontroly

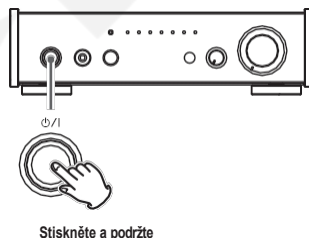
Pokud je funkce automatického pohotovostního režimu vypnutá, po zapnutí přístroje se dočasně rozsvítí všechny indikátory vstupu.

Nastavení funkce automatického pohotovostního režimu

Když je přístroj v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte tlačítko pohotovostního režimu/zapnutí . Po asi třech sekundách se indikátory vstupu změní, jak je znázorněno níže, a automatické nastavení pohotovostního režimu se změní.

Ze všech rozsvícených na dvě blikající: automatická funkce pohotovostního režimu zapnuta

Z aktuálního rozsvíceného indikátoru vstupu na všechny rozsvícené indikátory: automatická funkce pohotovostního režimu vypnutá



Provozní systémy, jejichž použití bylo potvrzeno

Informace o operačních systémech, jejichž použití bylo potvrzeno, poskytujeme na webové stránce produktu na následující adrese URL.

<https://teac.jp/int/product/ai-303/>

Instalace ovladače

Při použití počítače Mac

Toto zařízení lze provozovat se standardním ovladačem operačního systému, takže není nutné instalovat ovladač.

Pro použití aplikace Bulk Pet je však nutné nainstalovat do počítače speciální ovladač.

Při použití systému Windows

Na počítači musí být nainstalován speciální ovladač.

Instalace ovladače do počítače

Po stažení ovladače z následující adresy URL jej nainstalujte do počítače.

Podrobnosti o instalaci a nastavení operačního systému naleznete v instalační příručce dodané s ovladačem.

<https://teac.jp/int/product/ai-303/download>

Vzorkovací frekvence, které lze přenášet, jsou 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz a 384 kHz.

Podporovány jsou také frekvence 2,8 MHz, 5,6 MHz a 11,2 MHz DSD.

Po správném připojení budete moci vybrat „TEAC USB AUDIO DEVICE“ jako zvukový výstup pro operační systém.

Stažení aplikace pro přehrávání TEAC HR Audio Player

Můžete si stáhnout bezplatnou aplikaci TEAC HR Audio Player pro Mac a Windows, která podporuje přehrávání souborů DSD.

<https://teac.jp/int/product/ai-303/download>

Přehrávání zvukových souborů na počítači

1

- Pokud je pro připojení nutný speciální ovladač, je třeba jej předem nainstalovat do počítače (strana 19).
- Use a cable that has a USB Type-C connector for connecting to this jedn otka.

2

- Confirm that the computer has started up correctly.

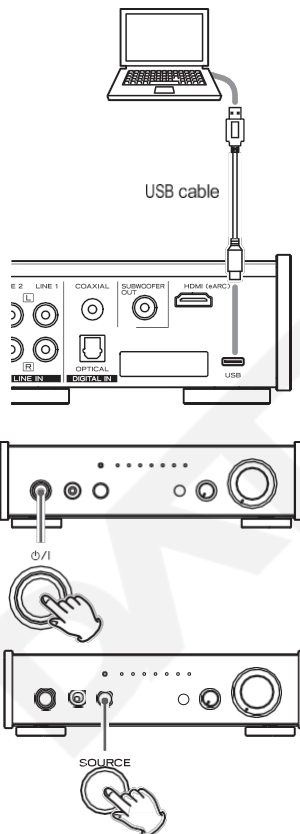
3

4

5

Pokud můžete nastavit hlasitost z počítače, nastavte ji na maximální úroveň a pomocí knoflíku VOLUME tohoto přístroje nastavte úroveň pro nejlepší kvalitu zvuku.

- Pokud používáte aplikaci TEAC HR Audio Player, nelze hlasitost nastavit z počítače.



- Počítač a tento přístroj se nemohou navzájem ovládat.

- Při přehrávání zvukových souborů přes USB připojení neprovádějte žádné z následujících úkonů. Mohlo by dojít k poruše počítače.
Po ukončení přehrávání zvukových souborů vždy ukončete software pro přehrávání zvuku.

- Odpojení kabelu USB

• Přepnutí jednotky do pohotovostního režimu. • Změna výběru proudového vstupu selekce

- Chcete-li zabránit vydávání zvuků při provozu počítače, změňte nastavení počítače.

Připojte počítač k tomuto zařízení a počkejte, až se správně načte ovladač, než spustíte přehrávání zvuku.
. Při prvním připojení nebo při použití jiného USB portu může načítání ovladače trvat delší dobu.

Zobrazení vzorkovací frekvence během přehrávání

Stisknutím tlačítka DISPLAY na dálkovém ovladači se na několik sekund zobrazí vzorkovací frekvence (Fs) přehrávaného zvukového zdroje.

Digitální filtry

Stisknutím tlačítka FILTER na dálkovém ovladači změňte typ digitálního filtru.

- Toto nastavení nemá žádný vliv, pokud je vstupem DSD.

Filtr RDOT

RDOT je analogová interpolační metoda, která využívá logiku plynulosti. Tento filtr se vyznačuje obnovením přirozených tónů a zvukového prostoru. S převzorkováním jsou k dispozici 4 nastavení.

FIR filtr

Tento filtr FIR se vyznačuje krátkým zpožděním s pomalým útlumem. Ve srovnání s RDOT je zvuk teplejší. Upconversion je deaktivován.

Upconversion

Funkci upconversion lze použít s jinými vstupními zdroji než analogovým zvukem.

Toto nastavení změníte stisknutím tlačítka UPCONVERT na dálkovém ovladači.

- Toto nastavení funguje pouze v případě, že je vybrán digitální filtr RDOT.

Vztahy mezi vstupními vzorkovacími frekvencemi a vzorkovacími frekvencemi po upconversion jsou uvedeny v tabulce níže.

Vstupní zdroj		Nastavení převzorkování			
Digitální audio vstup	USB	Vypnuto	2× Fs	4× Fs	8× Fs
Vstupní vzorkovací frekvence		Vzorkovací frekvence po převodu nahoru			
[kHz]		[kHz]			
32	—	32	64	128	256
44,1	44,1	44,1	88,2	176,4	352,8
88,2	88,2	88,2	88,2	176,4	352,8
176,4	176,4	176,4	176,4	176,4	352,8
—	352,8	352,8	352,8	352,8	352,8
48	48	48	96	192	384
96	96	96	96	192	384
192	192	192	192	192	384
—	384	384	384	384	384

 Tyto hodnoty nejsou převáděny.

- Maximální převod nahoru je 8× Fs.
- Převod nahoru není možný, pokud je vstupem DSD.

Rozlišení obrazu

Stisknutím tlačítka DISPLAY, FILTER nebo UP/CONVERT na dálkovém ovladači se změní stavová kontrolka vstupu a zobrazí se následující stavy.

Položka	Stav	Indikátory vstupního zdroje						
		USB	HDMI (ARC)		COAX LDAC	OPT LHDC	LINE 1 aptX	LINE 2 AAC
Vzorkovací frekvence přehrá v aného zvuku*	násobky 48 kHz	Modrá	–	–	–	–	–	–
	44,1 kHz násobky	–	Modrá	–	–	–	–	–
	Násobky 32 kHz	–	–	Modrá	–	–	–	–
Vzorkovací frekvence přehrávaného zvuku (PCM)*	1x	–	–	–	–	–	–	Zelená
	2x	–	–	–	–	–	Zelená	–
	4x	–	–	–	–	Zelená	–	–
	8x	–	–	–	Zelená	–	–	–
Vzorkovací frekvence přehrá v anéh o zvuku (DSD)*	DSD64	–	–	–	–	–	–	Magenta
	DSD128	–	–	–	–	–	Magenta	–
	DSD256	–	–	–	–	Magenta	–	–
Digitální filtr	RDOT	–	Modrá	Modrá	–	–	–	Zelená
	FIR	–	Modrá	Modrá	–	–	Zelená	–
Nastavení převodu nahoru	VYPNUTO	Modrá	Modrá	–	–	–	–	Zelená
	2× Fs	Modrá	Modrá	–	–	–	Zelená	–
	4× Fs	Modrá	Modrá	–	–	Zelená	–	–
	8× Fs	Modrá	Modrá	–	Zelená	–	–	–

*Tyto jsou zobrazeny současně.

Řešení problémů

Pokud máte s přístrojem problém, než požádáte o servis, prostudujte si prosím následující informace. Pokud přístroj stále nefunguje správně, obraťte se na prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili.

Obecné	Zařízení se nezapíná.	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen do elektrické zásuvky. Pokud je zásuvka vybavena vypínačem, zkontrolujte, zda je vypínač v poloze ON. Připojte k zásuvce jiné elektrické zařízení, abyste ověřili, zda dodává proud.
	Všechny kontrolky na předním panelu blikají.	Ochranný obvod je aktivní, protože do výstupního konektoru reproduktoru proudil nadměrný elektrický proud. Vypněte zařízení a zkontrolujte, zda není něco v nepořádku s výstupem reproduktoru. zapojte konektory. Dále zkontrolujte, zda nejsou poškozeny kabely reproduktorů a samotné reproduktory.
Připojení k počítači	Počítač nerozpozná tento přístroj.	Pokud připojení vyžaduje ovladač, zkontrolujte, zda je nainstalován nejnovější ovladač, a restartujte počítač. Nejnovější ovladač lze stáhnout z webových stránek tohoto produktu, které jsou uvedeny na straně 19. I když bylo potvrzeno, že operační systém počítače s tímto zařízením funguje, správné připojení nemusí být možné v závislosti na... v závislosti na složení hardwaru a softwaru počítače.
	Vyskytuje se šum.	Spuštění jiných aplikací během přehrávání zvukového souboru může přehrávání přerušit nebo způsobit šum. Během přehrávání nespouštějte jiné aplikace.
	Zvukové soubory nelze přehrát.	Připojte tento přístroj k počítači a před spuštěním softwaru pro přehrávání zvuku a přehrávání zvukových souborů nastavte vstup tohoto přístroje na USB. Správné přehrávání nemusí být možné, pokud připojíte tento přístroj k počítači nebo změňte jeho vstup na USB po spuštění softwaru pro přehrávání zvuku.
Hlasitost	Při připojení k počítači nebo zařízení Bluetooth je hlasitost nízká.	Zkontrolujte, zda není nastavení hlasitosti na počítači nebo jiném zařízení Bluetooth příliš nízké. Lepší kvalitu zvuku lze dosáhnout maximalizací hlasitosti zdrojového zařízení a nastavením hlasitosti pomocí tímto přístrojem.
Připojení k televizoru	Zvuk z televizoru připojeného přes HDMI není vysílán.	Připojte kabel k konektoru HDMI označenému ARC nebo eARC na televizoru. Nastavte zvukový výstup televizoru tak, aby používal externí zvukový systém. Pro digitální zvukový výstup televizoru vyberte PCM.

Vzhledem k tomu, že toto zařízení používá mikrokontrolér, mohou vnější hluk a jiné rušivé vlivy způsobit nesprávnou funkci zařízení.
If this occurs, unplug the power cord, wait for a while, and then turn the unit on again and restart.

Specifikace

Zesilovač

Jmenovitý výkon	
25 W + 25 W.....	0,03 % (LINE IN, 1 kHz, 8 Ω, JEITA)
50 W + 50 W.....	0,03 % (LINE IN, 1 kHz, 4 Ω, JEITA)
THD+N	0,008
	(LINE IN, 20 Hz – 20 kHz, 4 Ω, 6,25 W, JEITA)
THD+N	0,004
	(LINE IN, 1 kHz, 4 Ω, 6,25 W, JEITA) Poměr
signálu k šumu.....	100 dB (LINE IN, JEITA)
Frekvenční odezva	2 Hz – 70 kHz
	(LINE IN, –5 dB, JEITA)

Digitální audio vstupy

Koaxiální digitální konektor.....	1
Optický digitální konektor.....	1
Podporované vzorkovací frekvence Lineární PCM	
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz,	
192 kHz (16/24 bitů)	
DSD.....	2,8 MHz
(podporováno pomocí přenosu 176,4 kHz/24 bitů DoP)	
Port USB typu C	Standard USB 2.0
Podporované vzorkovací frekvence Lineární PCM	
44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz,	
352,8 kHz, 384 kHz (16/24/32 bitů)	
DSD.....	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz
HDMI.....	ARC/eARC 192 kHz/24 bitů (PCM)

Analogové audio vstupy

Konektory RCA	2
Vstupní impedance	10 kΩ

Bezdrátová technologie Bluetooth

Verze Bluetooth	4.2
Výstupní třída.....	Třída 2
(dosah přenosu bez překážek).....	10 m)
Podporované profily	A2DP, AVRCP
Podporované kodeky A2DP	LDAC, LHDC,
	Qualcomm®aptX™ HD audio,
	Qualcomm®aptX™ audio, AAC, SBC
Podporovaná ochrana obsahu A2DP	SCMS-T

Maximální počet uložených spárování8

Maximální počet multipoint připojení2

*Přenosová vzdálenost je přibližná. Přenosová vzdálenost se může lišit v závislosti na okolním prostředí a elektromagnetických vlnách.

Výstup pro sluchátka

Jmenovitý výkon.....	220 mW + 220 mW
	(LINE IN, 32 Ω, 1 kHz, 1 %, 25 °C, JEITA)
THD+N	0,006
	(LINE IN, 32 Ω, 1 kHz, 50 mW, JEITA)

Obecné

Napájení	100–240 V střídavého proudu, 50/60 Hz
Příkon.....	33 W
Vnější rozměry (Š × V × H, včetně výčnělků)	
215 × 61 × 257 mm (8 1/2" × 2 1/2" × 10 1/8")	
Hmotnost.....	2,3 kg (5 1/8 lb)
Rozsah provozních teplot	+5 °C až +35 °C
Rozsah provozní vlhkosti	5 % až 85 % (bez kondenzace)
Rozsah skladovacích teplot	–20 °C až +55 °C

Příslušenství v balení

- Napájecí kabel ×
- 1 Podložky pod nohy × 3
- Dálkové ovládání (RC-1337) × 1 Baterie pro dálkové ovládání (AAA) × 2
- Návod k použití (tento dokument včetně záručních podmínek) × 1
- Informace o záruce naleznou uživatelé žijící v USA a Kanadě na stranách 74–75. Uživatelé žijící v Evropě a dalších regionech naleznou informace na straně 75.

- Specifikace a vzhled se mohou změnit bez předchozího upozornění.
- Hmotnost a rozměry jsou přibližné.
- Ilustrace v této uživatelské příručce se mohou mírně lišit od sériových modelů.

Ve Spojených státech/Kanadě/Aux États-Unis/Canada

Model/Modèle: **AI-303**

Sériové číslo/N° de série

Adresa majitele/Adresse du propriétaire

Datum nákupu/Date d'achat

Jméno prodejce/Nom du revendeur

Jméno majitele/Nom du propriétaire

Adresa prodejce/Adresse du revendeur

Sample

Délka záruky

Záruka na díly a práci platí po dobu jednoho (1) roku od data původního zakoupení u produktů, které nejsou používány pro komerční účely. U produktů používaných komerčně činí záruka devadesát (90) dnů na magnetické hlavy a optické snímače, jeden (1) rok na všechny ostatní díly a devadesát (90) dnů na práci.

Kdo je krytý touto zárukou

Tato záruka platí pouze ve Spojených státech nebo Kanadě, v závislosti na zemi, ve které byl produkt původně zakoupen, a je vymahatelná pouze původním kupujícím v zemi, ve které byl produkt zakoupen.

Co tato záruka nekryje

- Poškození nebo opotřebení vnějšího krytu.
- Poškození způsobené nehodou, nesprávným používáním, zneužitím nebo zanedbáním.
- Poškození způsobené nedodržením pokynů uvedených v uživatelské příručce k produktu nebo jinak dodané s produktem.
- Poškození vzniklé během přepravy produktu (reklamáce musí být uplatněna u přepravce).
- Poškození způsobené opravou nebo pokusem o opravu jinou osobou než společností TEAC nebo autorizovaným servisem TEAC.
- Poškození způsobené úpravou nebo pokusem o úpravu produktu, která nebyla schválena společností TEAC.
- Poškození způsobené jinými příčinami než vadami produktu, včetně nedostatečných technických znalostí, kompetencí nebo zkušeností uživatele.
- Poškození jakékoli jednotky, která byla pozměněna nebo u které bylo sériové číslo poškozeno, upraveno nebo odstraněno.

Co TEAC uhradí

Společnost TEAC uhradí veškeré náklady na práci a materiál u položek, na které se vztahuje záruka. Úhrada přepravních nákladů je popsána v následující části.

Jak získat záruční servis

Vaše zařízení musí být opravováno autorizovaným servisním střediskem společnosti TEAC v zemi, ve které byl produkt zakoupen. Pokud nemůžete najít autorizované servisní středisko ve vaší oblasti, kontaktujte společnost TEAC na příslušné adrese uvedené na konci tohoto prohlášení o záruce. NEVRACEJTE SVÉ ZAŘÍZENÍ SPOLEČNOSTI TEAC BEZ NAŠEHO PŘEDCHOZÍHO SOUHLASU.

Pokud je nutné produkt zaslat k opravě, musíte uhradit náklady na dopravu. Pokud jsou však nezbytné opravy kryty zárukou, uhradíme náklady na zpáteční dopravu do jakéhokoli místa v zemi, kde byl produkt zakoupen. Kdykoli je vyžadován záruční servis, musíte jako doklad o záručním krytí předložit originální datovaný prodejní doklad nebo jiný doklad uvádějící místo a datum nákupu.

OMEZENÍ IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK

VŠECHNY IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY, VČETNÉ ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A VHDNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JSOU OMEZENY NA DOBU TRVÁNÍ TĚTO ZÁRUKY.

VYLOUČENÍ NÁHRADY ŠKODY

ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI TEAC ZA VADNÝ VÝROBEK JE OMEZENÁ NA OPRAVU NEBO VÝMĚNU VÝROBKU, PODLE ROZHODNUTÍ SPOLEČNOSTI TEAC. SPOLEČNOST TEAC NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŠKODY VYPLYVAJÍCÍ Z NEPŘÍJEMNOSTI, ZTRÁTY MOŽNOSTI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU, PŘERUŠENÍ PRŮVOZU, OBCHODNÍCH ZTRÁT NEBO UŠLÉHO ZISKU NEBO JAKÝCHKOLI DALŠÍCH ŠKOD, AŽ JIŽ NÁHODNÝCH, NÁSLEDNÝCH, TRESTNÍCH NEBO JINÝCH.

NĚKTERÉ STÁTY NEBO PROVINCE NEPOVOLUJÍ OMEZENÍ DÉLKY TRVÁNÍ IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY A/NEBO NEPOVOLUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD, PROTO SE VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ A VYLOUČENÍ NA VÁS MOŽNÁ NEVZTAHUJÍ.

TATO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE KONKRÉTNÍ PRÁVA, KTERÁ SE MOHOU LIŠIT OD NĚKTERÝCH PRÁV POSKYTOVANÝCH ZÁKONEM. TATO PRÁVA SE MOHOU LIŠIT PODLE STÁTU NEBO PROVINCE.

Doba trvání záruky

Záruka na díly a práci platí jeden (1) rok od data původního zakoupení produktů, které nejsou používány pro komerční účely. U produktů pro komerční použití činí záruka na magnetické hlavy a optické senzory devadesát (90) dnů, na ostatní díly jeden (1) rok a na práci devadesát (90) dnů.

Příjemce záruky

Tato záruka platí pouze ve Spojených státech a Kanadě, v závislosti na zemi původního nákupu, a vztahuje se pouze na původního kupujícího v zemi nákupu.

Co tato záruka nekryje

- Poškození nebo opotřebení vnějšího pouzdra.
- Poškození způsobené nehodou, nesprávným používáním, zneužitím nebo nedbalostí.
- Poškození o důsledku nedodržení pokynů uvedených v návodu k použití produktu nebo dodaných s produktem.
- Poškození vzniklé během přepravy produktu (reklamáce je třeba adresovat přepravci).
- Poškození vzniklé v důsledku opravy nebo pokusu o opravu provedené osobou, která není součástí poprodejního servisu TEAC nebo není schválena společností TEAC.
- Poškození vzniklé v důsledku úpravy nebo pokusu o úpravu produktu, která nebyla schválena společností TEAC.
- Poškození způsobené jinými příčinami než vadami produktu, včetně nedostatečné technické způsobilosti, kompetence nebo zkušenosti uživatele.
- Škody na jakémkoli zařízení, které bylo upraveno nebo jehož sériové číslo bylo vymazáno, změněno nebo odstraněno.

Náklady hrazené společností TEAC

TEAC uhradí veškeré náklady na díly a práci u výrobků, na které se vztahuje záruka. Náklady na dopravu jsou uvedeny v následující části.

Jak získat servis v rámci záruky

Vaše zařízení musí být opraveno autorizovaným servisem společnosti TEAC v zemi, kde byl produkt zakoupen. Pokud ve vaší oblasti nenajdete autorizovaný servis, kontaktujte společnost TEAC na příslušné adrese uvedené na konci této záruky. NEZASÍLEJTE SVÉ ZAŘÍZENÍ SPOLEČNOSTI TEAC BEZ NAŠEHO PŘEDCHOZÍHO SOUHLASU.

Pokud je nutné produkt zaslat k opravě, náklady na dopravu hradíte vy. Pokud jsou však nezbytné opravy kryty zárukou, uhradíme náklady na vrácení do jakékoli destinace v zemi, kde byl produkt zakoupen. Pokud je nutná oprava v rámci záruky, musíte jako důkaz krytí zárukou předložit originální datovanou fakturu nebo jiný doklad o nákupu s uvedením místa a data nákupu.

OMEZENÍ IMPLICITNÍCH ZÁRUK

VŠECHNY IMPLICITNÍ ZÁRUKY, VČETNĚ ZÁRUKY OBCHODNÍ KVALITY A VHDNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JSOU OMEZENY NA DOBU TRVÁNÍ TĚTO ZÁRUKY.

VYLOUČENÍ ŠKOD

ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI TEAC VŮČI VŠEM VADNÝM VÝROBKŮM JE OMEZENÁ NA OPRAVU NEBO VÝMĚNU VÝROBKU, PODLE ROZHODNUTÍ SPOLEČNOSTI TEAC. SPOLEČNOST TEAC NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ŠKODY VYPLYVAJÍCÍ Z PORUCHY, ZTRÁTY POUŽITÍ VÝROBKU, PŘERUŠENÍ POUŽÍVÁNÍ, OBCHODNÍCH ZTRÁT NEBO ZTRÁT ZISKU ANI ZA ŽÁDNÉ DALŠÍ ŠKODY, AŽ UŽ JDE O ŠKODY NÁHODNÉ, NEPŘÍMÉ, TRESTNÉ NEBO JINÉ.

NĚKTERÉ STÁTY NEBO PROVINCE NEPOVOLUJÍ OMEZENÍ TRVÁNÍ IMPLICITNÍ ZÁRUKY A/NEBO NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NÁHODNÝCH NEBO NEPŘÍMÝCH ŠKOD, V TAKOVÉM PŘÍPADĚ SE VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ A VYLOUČENÍ NA VÁS MOŽNÁ NEVZTAHUJÍ. TATO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE SPECIFICKÁ PRÁVA, KTERÁ SE MOHOU LIŠIT OD NĚKTERÝCH PRÁV POSKYTOVANÝCH ZÁKONEM. TATO PRÁVA SE MOHOU LIŠIT V ZÁVISLOSTI NA STÁTU NEBO PROVINCI.

Evropa/Europa

Tento výrobek podléhá zákonným záručním podmínkám země, ve které byl zakoupen. V případě závady nebo problému se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

Tento produkt podléhá zákonným záručním podmínkám platným v zemi nákupu. V případě závady nebo problému se obraťte na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

Záruční podmínky tohoto zařízení podléhají zákonným ustanovením o záruce platným v zemi, kde bylo zakoupeno. V případě záruky se obraťte na prodejnu, kde jste zařízení zakoupili.

V zemích/regionech jiných než USA, Kanada a Evropa

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva a můžete mít také další práva, která se liší podle země, státu nebo provincie. Pokud máte záruční nárok nebo požadavek, obraťte se na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

该保证书赋予了顾客特定的合法权利，并且因国家、州或省等地域的不同，顾客可能拥有其他权利。如需申请或要求保修

, obraťte se na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.



TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokio 206-8530, Japonsko
<https://teac.jp/int/>

Sériové číslo tohoto produktu je vytištěno na štítku na spodní straně jednotky. Zapište si jej sem a uschovejte pro případné pozdější použití.

Název modelu: AI-303

Sériové číslo

1022MA-3553A